

# SPARMAX AIRBRUSH

## SX0.5D AIRBRUSH LITE SERIES NO.2

### エアブラシライトシリーズNO.2

### スパーマックス エアブラシ SX0.5D



#### ▲ 注意してください。

- ご使用前に必ず取扱説明書をお読みください。
- 塗装以外の用途には使用しないでください。
- 火気の近くでは、絶対に使用しないでください。
- 乳幼児、ペットの居る場所では、絶対に使用しないでください。
- 人体への吹き付けは絶対にしないでください。
- 換気に気をつけ、飲食物の近くでは絶対に使用しないでください。
- エアブラシのニードルの先端は鋭く危険です。取り外して他の目的には使用しないでください。
- ニードルカバーを外して使用しないでください。ニードルが露出して危険です。また破損の恐れもあります。
- エアブラシを分解、またはエアホースを接続する際は、必ずエアの供給を止めてからおこなってください。
- 塗装の際は、安全のため防弾メガネ、防塵マスク等必ず着用をしてください。

#### ▲ CAUTION

- Carefully read and understand the instructions prior to use.
- Use the airbrush for spray painting only.
- Do not use or prepare the airbrush around open flames.
- Never paint near children or animals.
- Never use to spray paint on a person.
- Ventilate while painting and do not paint near food or drink.
- The airbrush needle has a sharp point. Careless handling may cause serious accidents.
- Do not remove needle cover while painting as exposed needle may cause injury.
- Stop the air supply when attaching/removing the air hose, and during disassembly of the airbrush.
- It is recommended to wear protective glasses/goggles and mask during painting.

#### エアについて

##### Air sources

このエアブラシはノズル径が0.5mm、カップ容量は15ccです。ノズル径の大きさを生かし、大きな物や広い面の塗装に適しています。ご使用の際はタミヤ製コンプレッサーも一緒にご用意ください。塗装にはエアブラシ以外にエア源が必要です。またエアカンを使用する場合は別売のエアカン用アタッチメントセット(ITEM74506)が必要です。

#### AIR SUPPLY FOR YOUR AIRBRUSH

Your Tamiya Airbrush requires a separately available air source such as propellant air can or air compressor for operation. Always read and follow the manufacturer's instructions included with the air source.

★Item 74506 Propellant Can Attachment Set (available separately) is required when using a propellant can.

#### 使用する前に

##### Prior to use

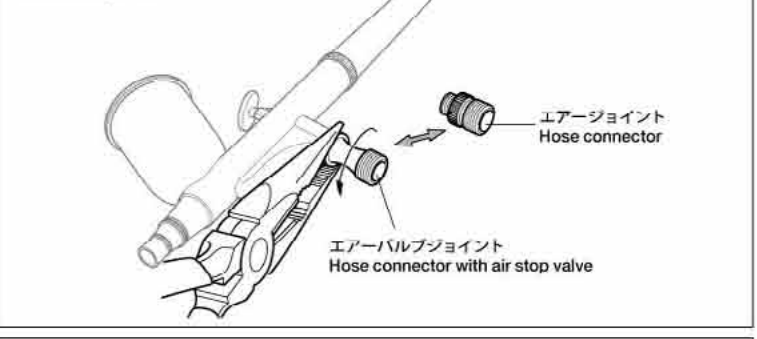
#### ご注意

タミヤ製ベーシックコンプレッサーを使用する場合は、エアバルブジョイントを付属のエアジョイントに交換してください。それ以外のコンプレッサーとエアカンはエアバルブジョイントのままお使いください。

When using with Tamiya Basic Compressor Set, or compressors which do not have air supply cut-off function, use hose connector without air stop valve. For all other compressors and propellant air cans, use hose connector with air stop valve.

#### 《ベーシックコンプレッサーを使用する場合》

##### Replacing hose connector with air stop valve



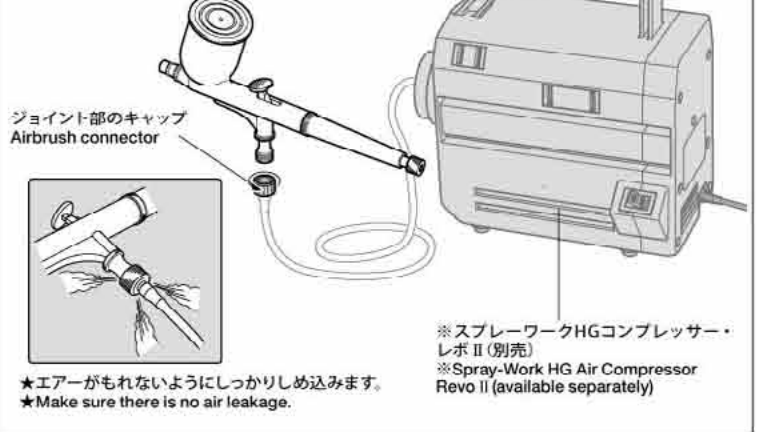
#### エアホースの接続

##### Connecting air hose

コンプレッサーへのホースの接続はエアを止めからおこないます。ホースは、エアもれがないようにジョイント部のキャップをしっかりとめ込んでください。エアジョイント、エアバルブジョイント部分のネジサイズは、Sタイプ(PF1/8 28山)です。Joint cap is of type-S, PF-1/8, 28 spec. Use only a compatible air regulator hose. Screw air hose onto airbrush, making sure there is no leakage of air from connectors. Switch off compressor when connecting hose.

#### 1 《エアホースの接続》

##### Connecting air hose



- ★エアがもれないようにしっかりとめ込みます。
- ★Make sure there is no air leakage.

※スプレーワークHGコンプレッサー・レボII(別売)  
※Spray-Work HG Air Compressor Revo II (available separately)

#### 塗料の種類と濃度調節

##### Thinning paint

塗料は当社から発売されているタミヤカラー(エナメル塗料とアクリル塗料)やラッカー系塗料をお使いください。濃度調整には、それぞれ専用溶剤を使います。アクリル塗料は水性塗料ですが、調整には専用溶剤を使います。塗料の特性として、ラッカー系は揮発性が高いため乾きが早く、エナメル系は揮発性が低くゆっくり乾きます。アクリル塗料はその中間と考えれば良いでしょう。

Use of Tamiya Color paint products is recommended. When airbrushing, lacquer, enamel and acrylic paints may be used, and each type has its own paint solvent or thinner. Lacquer paints tend to dry the most quickly, then acrylic paints, while enamel paints dry the most slowly.

※Do not use polycarbonate paints, as paint solvent or thinner cannot be used after the paint has dried.

★下記はおすすめ方の目安です。参考にしてください。

★Guideline mixing ratios for thinning

ラッカー系塗料 Enamel based	エナメル系塗料 Enamel based	アクリル水溶性塗料 Acrylic/water based
塗料:溶剤 Paint: Thinner	塗料:溶剤 Paint: Thinner	塗料:溶剤 Paint: Thinner
1:1 ~ 2:3	1:1 ~ 2:3	1:0 ~ 2:1

#### 2 《塗料の希釈の目安》

##### Thinning paint

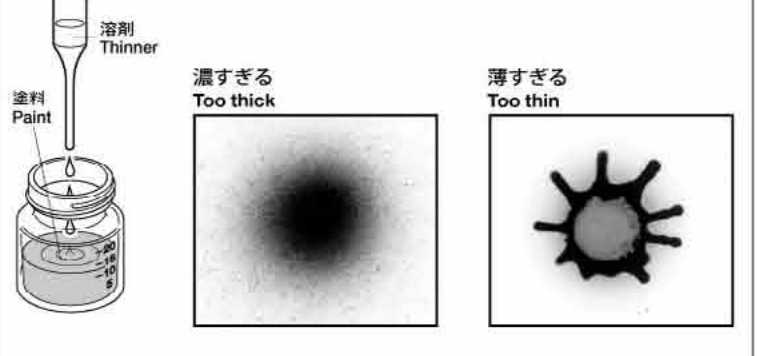
エアブラシに使える塗料の最適な濃さは、塗料の種類によって違います。目安として、濃すぎる場合と薄すぎる場合を下記に示しました。これを参考に塗装しやすい濃度に希釈してください。また、左記に希釈目安の比率を示しました。希釈は専用溶剤を使って濃度調整してください。その際、少しずつ希釈し、不要な部品に数回、テスト噴きをして最適な濃度を見つけてください。別売のスプレアボトルやスポイトセットを使うと便利です。

#### THINNING PAINT

Appropriate paint thickness varies according to the type of paint used. Please use the below examples of thick and thin mixtures as a guideline when thinning. The guideline mixing ratios displayed to the left will also be a useful reference. When thinning, ensure that you use the correct type of paint solvent or thinner, and mix it little by little with the paint, testing the paint's consistency on spare plastic model parts. Separately-sold spare bottles and pipettes may also be useful.

#### 《塗料の濃度調節》

##### Thinning paint



- ★希釈度合いは塗料が糸を引くような状態では濃すぎ、目安は筆塗りするよりも薄するのがコツです。
- ★Aim for a consistency thinner than that used when brush-painting. Let paint drip from the end of your mixing stick/brush. If it flows in a stream rather than drops, the mixture is too thick.

#### 塗装の仕方

##### Paint flow adjustment

#### 《塗装方法》

塗料カップに塗料を入れ、塗料キャップをしめまわす。メインレバーを押しながら手前に引くことによって塗装ができます。この時、ニードルストッパーで塗料の量を調節しておきます。

まず塗装面のほこりを良く取り、ひと周り大きな物を塗る感じで一定方向(例えば左から右)に均一に塗装します。また一度に塗るのではなく、塗っては乾かしを数回繰り返すと良いでしょう。一度に塗ると塗料がたれる原因になります。何度も塗装してコツをつかみましょう。

#### ●ニードルストッパーの調節

ニードルストッパーは塗料の出る量を調節するネジです。また塗料の出過ぎを制御しています。広い面積を塗装する場合はネジをゆるめ、細吹きをする場合はネジをしめて(いっぱいにしめると塗装できません)使います。

- ★塗装する前に不要なプラバンなどに試し吹きをして、塗料の量と濃度を確認します。
- ★本製品はダブルアクションのため、メインレバーを押しただけでは塗装はできません。
- ★ニードルストッパーはゆるめすぎると抜けてしまいます。(約6回転で最大の吹き出し量になります)

#### 《Painting Method》

Insert paint into the cup and close cover firmly before use. Pressing and pulling the trigger will start the painting process. Make sure that the model is free from dust. Then spray in one set direction (ex. left to right) for an even coating of paint. Allow to dry then repeat several times for best results.

#### ●Using the needle adjuster

The needle adjuster regulates the amount of paint which is sprayed from the airbrush. Loosen the needle for a wide spray volume and tighten for a fine spray volume.

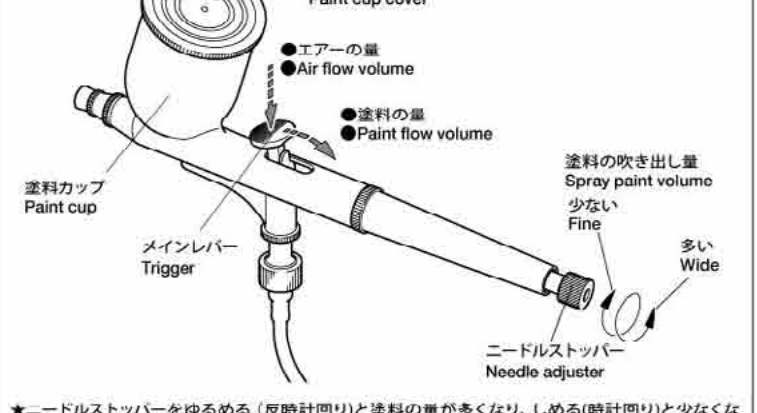
- ★Before painting, test spray volume and paint thickness.
- ★This double action airbrush requires the trigger to be simultaneously pushed down and pulled back to paint. See diagram to the right for further details.
- ★Do not loosen the adjuster too much as it may come off from the body.

#### 3 《エアブラシの操作方法》

##### How to paint

★本製品はダブルアクションです。メインレバーを押すとエアが、手前に引くと塗料が出ます。塗装する場合はメインレバーを押しながら引いておこないます。

★This airbrush is a double action type. Push down the trigger to control airflow and pull back to control paint flow. It is necessary to both push down and pull back the trigger to paint.



★ニードルストッパーをゆるめる(反時計回り)と塗料の量が多くなり、しめる(時計回り)と少なくなります。このネジをしめていくと、メインレバーを手前に引ける量も少なくなります。つまりニードルストッパーは塗料の最大吹き出し量を制御するものです。

★Turn needle adjuster counterclockwise to increase spray paint volume. Turn clockwise to decrease. Tightening the adjuster limits how far the trigger can be pulled back.

★塗装する物からエアブラシを10~15cmほど離し、メインレバーを押したままゆっくりと手前に引きます。

★Gently push down and pull the trigger to start painting.



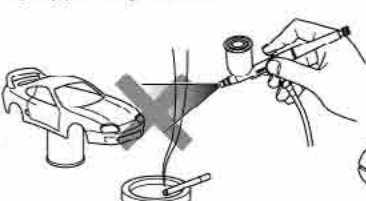
塗装時の注意  
Spray painting cautions

- ★火気の近くでは絶対に塗装しないでください。
- ★必ず換気をよくして、塗装してください。
- ★雨の日や湿気の多い日は塗装は避けましょう。塗装面が白くくもり、艶が出ません。また、風が強い日はムラが出やすく、ホコリもつきやすくなります。
- ★ヘアードライヤー等で塗料を乾燥させないでください。プラスチックが溶けて変形の原因になります。
- ★塗料カップには必ず塗料キャップをつけてください。塗料キャップを忘れると塗料がこぼれて、思わぬ失敗につながります。
- ★塗装や洗浄などの際はタミヤ製エプロンなどをして服などが汚れないように注意しましょう。

SPRAY PAINTING CAUTIONS

- ★Never work near an open flame.
- ★Make sure there is adequate ventilation.
- ★Avoid painting on windy, rainy or humid days.
- ★Do not use a hair dryer or heater for drying paint.
- ★Always attach paint cup cover to prevent unforeseen accidents.
- ★Use of an apron is recommended to protect clothing.

《塗装時の注意》  
Spray painting cautions



- ★火気のある場所では絶対に塗装しない。
- ★Keep away from open flames.

- ★塗装ブースなどを使うと部屋に塗料がこもることがなく、周りに飛び散りにくくなります。
- ★Use of paint booth is recommended (available separately).

塗装後のお手入れ  
Cleaning after use

塗装後、すぐに塗料の洗浄をしてください。放置すると、塗料がエアブラシの中で固まって使用できなくなります。

① 塗装後のお手入れ

塗装後はすぐに残った塗料をカップから取り出し、ティッシュ等で塗料カップの塗料を拭き取ります。タミヤ・エアブラシクリーナーを塗料カップに入れ、塗料キャップをしめます。ニードルストッパーをいっぱいまでゆるめ、ニードルカバーを指でふさぎます。メインレバーを押ししたままゆっくり引くと、エアが塗料カップ内に「ゴボツ、ゴボツ」と逆流します。この作業を数回繰り返し、塗料カップ内のクリーナーが汚れなくなったら完了です。ボディの汚れはエアブラシクリーナーを染み込ませたティッシュ等でふき取ります。

② ノズルの手入れ

不要になった筆にタミヤ・エアブラシクリーナーを付け、ニードルカバー内をエアを出しながらクリーニングします。次にノズルカバーを外し、タミヤ・エアブラシクリーナーを付けた筆で周りに付いた塗料も落とします。洗浄後にコンプレッサーのホースを取り外してください。

- ★塗装中に吹き出しが悪くなったり、つぶ状の塗料が吹き出し口に付着した時もクリーニングします。
- ★ニードルの先端は尖っていて曲がりやすく、また危険ですので、取り扱いには充分注意してください。
- ★洗浄時、塗料キャップ中心の穴(空気穴)から溶剤が飛び出します。目や口に入らないように注意してください。
- ★タミヤ・エアブラシクリーナーは他メーカーの塗料の洗浄に使えない(凝固など)場合があります。

Clean airbrush immediately after use.

① Cleaning inside and paint cup:

Pour out unused paint, and wipe inside of cup using cloth. Fill cup with appropriate paint thinner, close cover, and fully loosen needle adjuster. Cover tip of nozzle with finger as shown in illustration and pull trigger back to flush air and clean inside of cup. Repeat this 2-3 times until clean of all color. Finally, wipe off paint from body using paint thinner and cloth.

② Cleaning nozzle:

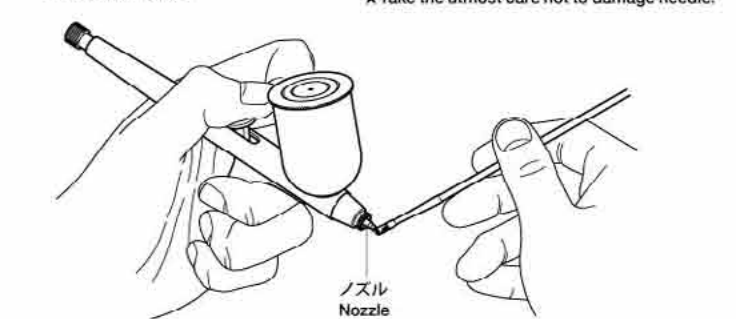
Remove external nozzle cover, and wipe off paint from nozzle using thinner and an old brush. ★Clean nozzle during airbrushing if paint flow is unstable. ★The tip of the needle is sharp so please take necessary precautions when handling. ★Paint thinner may fly through air-hole in cover. Hold airbrush a safe distance away from eyes and mouth when cleaning. ★Do not use Tamiya Airbrush Cleaner to clean paints from other manufacturers.

① 《塗料カップと内部の手入れ》  
Cleaning internal parts and paint cup



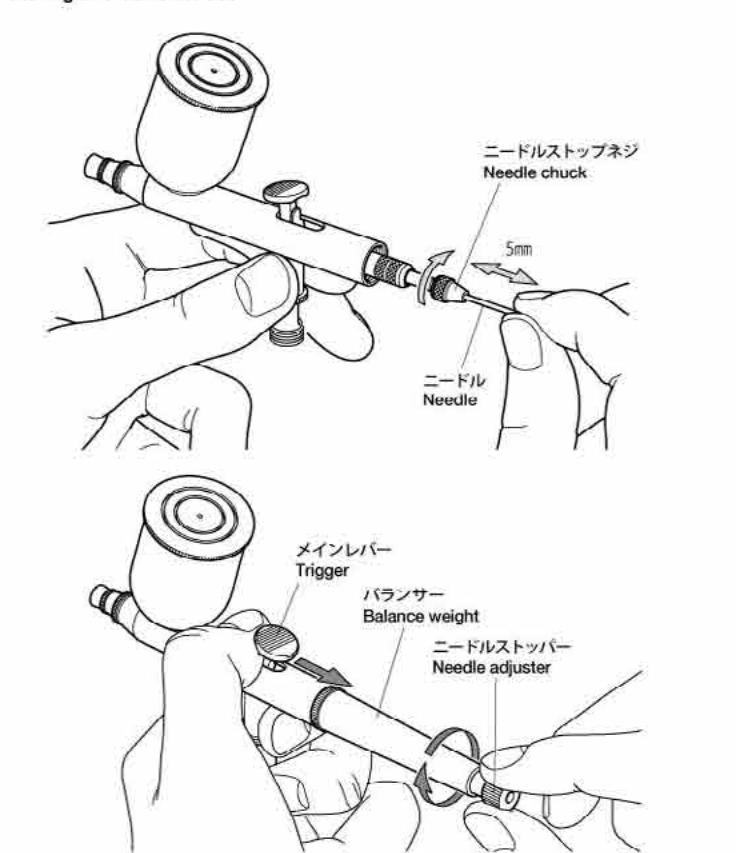
- ★塗料キャップをしないうちに洗浄すると、中の溶剤が飛び出して周りを汚すので注意しましょう。
- ★To avoid spilling thinner, always close cover fully while cleaning.

② 《ノズルの手入れ》  
Cleaning nozzle



- ★ニードルの先端に注意してください。
- ★Take the utmost care not to damage needle.

《エアブラシの保管方法》  
Storing airbrush after use



エアブラシの保管方法  
Storing airbrush after use

●ニードルの調整

バランサーを外し、ニードルストップネジを緩めて、ニードルを5mmほど引き抜き、ゆっくりと元に戻します。この時、ニードルがノズルに軽く当たった所でニードルストップネジをしめます。

●保管の準備

ニードルストッパーをいっぱいにゆるめ(ゆるめすぎると外れてしまうので注意)、バランサーを本体に取り付けます。メインレバーをいっぱい後にさせ、ニードルストッパーをゆっくりと締めていきます。するとメインレバーが押し戻されるところがあります。ここが塗料の吹き出し量が最大の場所です。この状態で保管します。

翌日にメインレバーをさけてニードルが動くかどうか確認します。洗浄が不十分だとノズルとニードルが固まって動かなくなってしまうので再洗浄が必要です。保管時は数日おきにメインレバーをさけてニードルが動くかどうか確認してください。

●Adjusting needle

Remove balance weight, loosen needle chuck and pull needle out 5mm before reinserting. Tighten needle chuck when needle reaches nozzle.

●Preparing the airbrush for storage

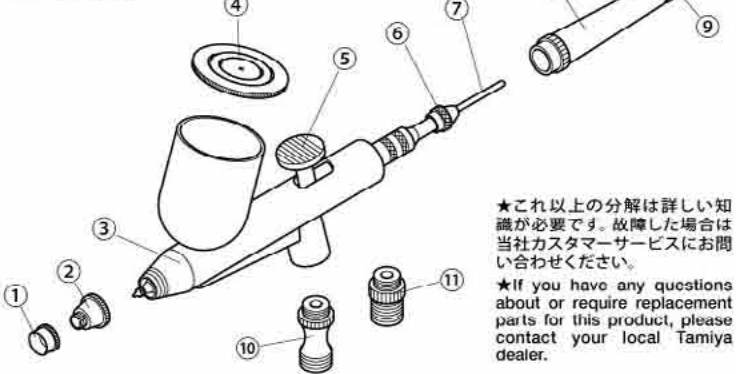
Fully loosen needle adjuster without removing from airbrush, and attach balance weight. Pull trigger back fully and slowly tighten needle adjuster. Stop tightening when the trigger begins to move forwards (this signifies that the paint spray volume is at its largest setting). If the airbrush is not properly cleaned, the needle can stick. The next day after use, push down the trigger and confirm that the nozzle and needle move. If they do not move, repeat cleaning procedure. After cleaning is complete, check needle movement periodically.

★詳しい分解図はホームページをご覧ください。

★Visit the Tamiya homepage at <http://www.tamiya.com> for a more detailed exploded view.

PARTS LIST

《分解図》  
Exploded view



★これ以上の分解は詳しい知識が必要です。故障した場合は当社カスタマーサービスにお問い合わせください。  
★If you have any questions about or require replacement parts for this product, please contact your local Tamiya dealer.

- ① ニードルカバー / Needle cover
- ② ノズルカバー / Nozzle cover
- ③ ボディ / Body
- ④ 塗料キャップ / Paint cup cover
- ⑤ メインレバー / Trigger
- ⑥ ニードルストップネジ / Needle chuck
- ⑦ ニードル / Needle
- ⑧ バランサー / Balance weight
- ⑨ ニードルストッパー / Needle adjuster
- ⑩ エアバルブジョイント / Hose connector w/air stop valve
- ⑪ エアジョイント / Hose connector

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区豊田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



スーパーマックス  
エアブラシ SX0.5D

ITEM 74802

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

★価格は2014年6月現在のものです。諸事情により変更させていただきますのでご了承ください。  
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ニードルカバー	432円	400円	17807235
ノズルカバー	496円	460円	17807258
塗料キャップ	712円	660円	17807259

Parts code	ITEM 74802
Needle Cover	17807235
Nozzle Cover	17807258
Paint Cup Cover	17807259

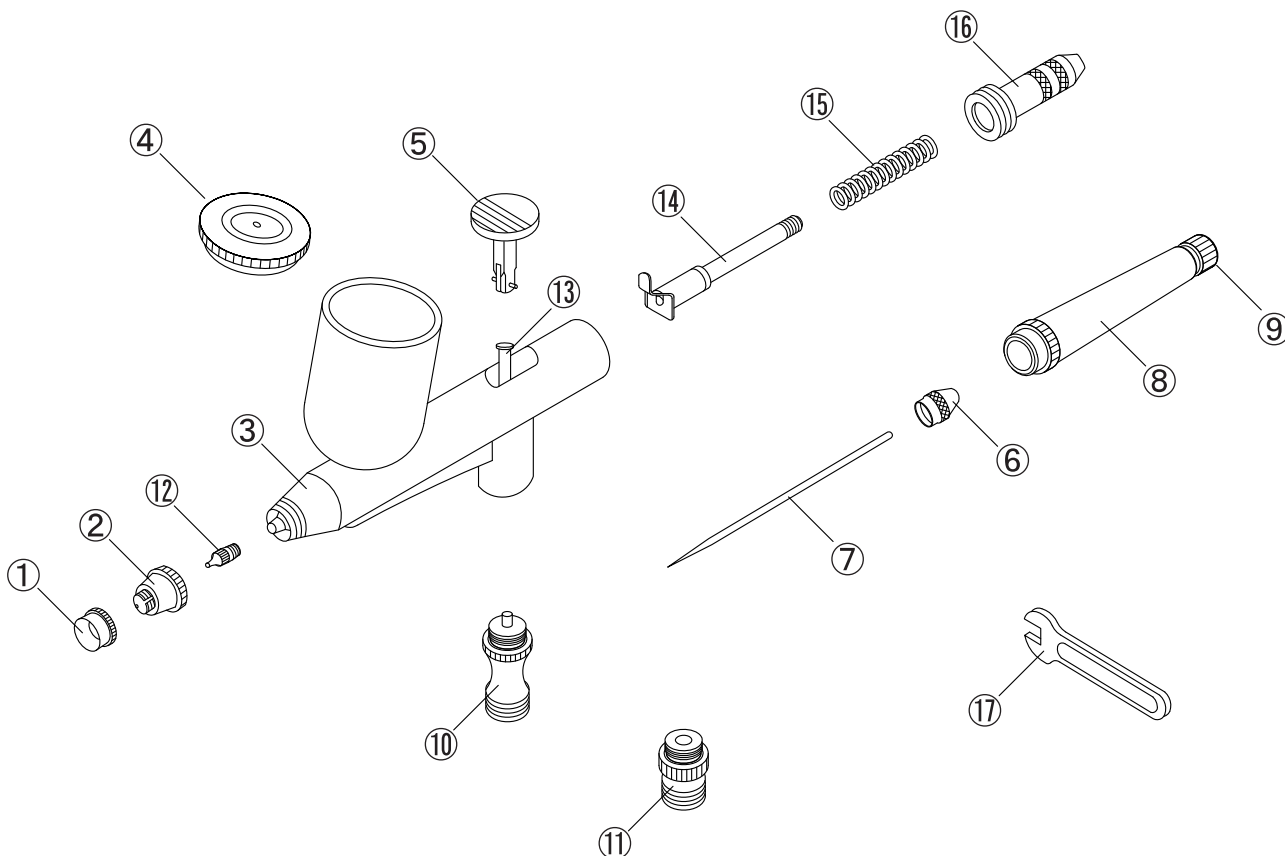
TAMIYA, INC

74802 Sparmax Airbrush SX0.5D

# SPARMAX AIRBRUSH SX0.5D

《詳細分解図》

Detailed exploded view



部品名	税込価格	本体価格	部品コード
① ニードルカバー / Needle Cover	432円	( 400円)	17807235
② ノズルカバー / Nozzle Cover	496円	( 460円)	17807258
③ ボディ / Body			取扱いなし
④ 塗料キャップ / Paint Cup Cover	712円	( 660円)	17807259
⑤ メインレバー / Trigger	626円	( 580円)	17807239
⑥ ニードルストップネジ / Needle Chuck Screw	475円	( 440円)	17807251
⑦ ニードル / Needle	820円	( 760円)	17807260
⑧ バランサー / Balance Weight	1,296円	(1,200円)	17807252
⑨ ニードルストッパー / Needle Adjuster			
⑩ エアーバルブジョイント / Hose Connector w/Air Stop Valve	1,015円	( 940円)	17807248
⑪ エアジョイント / Hose Connector	540円	( 500円)	17807253
⑫ ノズル / Nozzle	1,404円	(1,300円)	17807257
⑬ ピストン / Piston	432円	( 400円)	17807238
⑭ ニードルチャック / Needle Chuck	712円	( 660円)	17807243
⑮ ニードルスプリング / Needle Spring	432円	( 400円)	17807244
⑯ スプリングストッパー / Spring Stopper	475円	( 440円)	17807245
⑰ レンチ / Nozzle Wrench	280円	( 260円)	17807249

ITEM 74802

価格は2014年7月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
税込価格の税率は8%です。